

المخطوط

الجزء الثاني عشر من المجلد الثاني والثلاثين

١ ديسمبر (كانون الاول) سنة ١٩٠٢ - الموافق ٢٥ شوال سنة ١٣٢٥

كتاب لباب الآداب

وقع لنا في هذه الايام كتاب من عبدة كتب الادب العربية وضعه كاتب من شاعري الكتاب وهو اسامة بن مرشد بن علي بن عبد الملك بن نصر بن سنان الكندي. واتسعت التي وقعت لنا في النسخة الاصلية التي كتبت لتوالت سنة ٥٧٩ للهجرة وقد وهبها لابنه وكتب ابنه عليا يبدو يقول ان اياه وحمية اياها كما سيجي في من انتم كتب الخط العربية المحفوظة الى الآن والكتاب متوسط الحجم طوله ٢٣ سنتيمتراً ونصف سنتيمتراً وعرضه ١٥ سنتيمتراً وبيده ٢٤٩ ورقة في واحد وعشرين كراساً لا يتحصه الا ست ورفقات من الكراس الثاني وجانب من حاشية الورقة الاخرة

واسم الكتاب في الصفحة الاولى ايضاً يحيط بيوتقوش سلجبة وزرقاء وتحت اسم المؤلف ويحيط بالاثنيين يروا منقوشاً . وقد نلت في ما كتبه فرسم حوله دوائر يحيط به كالنسيم يحير اسود وذمى وبلاً ما بين السلطور بتقوش عطفه تدل على ان اناس كانوا قد خرجوا من قيد الشطوط المستقيمة وعكفوا على التخيمات شأن المسورين . وخط الكتاب واضح جميل وعبارة اسود براق وحرارة انجسة متقونة غالباً ما عدا الكلمة التي تكسب في آخر الصفحة وتعاد في الصفحة التالية فانها غير منقوطة في الغالب ويحتمل ان يكون التقط طارحاً على الكتاب لكن هذا الاحتمال بعيد لان حبر التقط مثل حبر الحروف تماماً وجمها بدل على انها مكتوبة بالتعلم الذي كتبت به الحروف . ويتناثر بتعلق بعض الحروف المنصلة فاذا وقعت بعد الالف ذال او ذال او عين او عين علفت الالف بها كما تعلق باللام في الخط الديواني واذا وقعت بعد الدال باء متطرفة مثل عندي علمت بيا وكثيراً ما توصل الكلمة الواحدة بالتي

بعدها وترك الكتاب أحياناً من غير شرطة ولا سبج إذا كانت في أول الكلمة. وليس في وسط
الكاف الأخيرة كان صغيرة. وقلاً توضع علامة لمعروف التمام

وفي الكتاب علامات تدل على أن النسخ فرأه المؤلف فاصح فيه قليلاً لكن المؤلف
لم يقرأه بنفسه إما لضعف بصره في شيخوخته أو لسبب آخر لأن الكاتب يخطئ أحياناً خطأ
صرفياً لا يدركه من يسمع ولا يقرأ ولوراء المؤلف لاصححه حتماً

وهذه الأمور المرضية يعنى بها اليوم جماعة من العلماء الذين يبحثون عن الخطوط والكتب
التقدمية المعنا إليها الماتمة وجوهه الكتاب قائم بوضوحه وأصله وقد قسمه المؤلف إلى سبعة
أبواب وهي باب الوصايا وباب السياسة وباب الكرم وباب الشجاعة وباب الآداب وباب
البلاغة وباب الفاظ من الحكمة في معان شتى

ويشتمل الباب بآيات من القرآن أشلوها الأحاديث نبوية ثم اقوال حكيمة يتشمل بها
وتوارد وأشعار ونحو ذلك مما يرى بوضوح في كتاب الغرر والغرر للوطواط وكتاب محاضرات
الآداب للراغب الإصمباني

والمؤلف كتاب مشهور ترجمه ابن خلكان في وفيات الأعيان وقال أنه من أكبر
بني متقدم أصحاب قلعة شيزر وطائفة وشجاعتهم له تصانيف عديدة في فنون الآداب
ذكره أبو البركات بن المتوفى في تاريخ أربيل وأثنى عليه وعده في جملة من ورد عليه وأورد
له مقاطيع من شعره وذكره العماد الكاتب في الخريدة وقال بعد التناء عليه سكن دمشق
ثم نبت به كما تنبوا الدار بالكريم فانتقل إلى مصر فبقي بها مؤمراً شارحاً إليه بالتعظيم إلى أيام
الصلاح بن وزير ثم عاد إلى الشام وسكن دمشق ثم رماه الزمان إلى حصن كيفا فقام به حتى
ملك السلطان صلاح الدين رحمه الله تعالى دمشق فاستدعاه وهو شيخ قد جاوز الثمانين
وقال غير العماد إن قدومه مصر كان في أيام الظاهر بن الحافظ والوزير يوسف بن العادل بن
السلار فاحسن إليه وعمل عليه حتى قتل حسبما هو مشروح في ترجمته. قلت ثم وجدت جزءاً
كتبه بخطه الرشيد بن الزبير حتى بلطغة بكتاب الجنان وكتب عليه أنه كتبه بصرامة
أحدى وأربعين وخمسة مائة فيكون قد دخل مصر في أيامه وقام بها حتى قتل العادل بن
السلار إذ لا خلاف أنه حضر هناك وقت قتله. وله ديوان شعر في جزئين موجود في أيدي
الناس ورأيت بخطه وقلت منه قوله

لا تسمر جاداً على هجراتهم فتواك تضط من صدور داهم
واعلم بانك إن رجعت إليهم طوعاً وآلاً ضلت هودة رافهم

وقلت سنة في ابن طليب المصري وقد احتزقت دارة
انظر الى الايام كيف تولتنا قسراً الى الاقرار بالاقدار
ما أوفد ابن طليب قط بداره نارا وكث خرابها بالنار
وقلت من ديوانه ايضا اياتا كتبها الى ابي مرشد جوابا عن ايات كتبها ابو اليؤ وهى
وما اشكو تلون اهل ودي و لو اجدت شكيبه شكوت
ملكت عتابهم وبست منهم فإرجوم نعم رجوت
اذا ادمت قوارضهم فوادى كطمت على اذام وانطويت
ورحت عليهم طلق الطيا كأي ما سمعت ولا رأيت
تجرا لي ذنوبا ما جنتها يذاني ولا امرت ولا نيت
ولا والله ما استمرت غدرًا كما قد اظهروه ولا نويت
ويوم الحشر موعدا وتبدو صحيفة ما جنوه وما جنت

وله بيتان في هذا الروي والوزن كتبهما في صدر كتاب الى بعض اهل بيت في غايه الرقة وهما
شكا ألم الفراق الناس قبلي ووقع بالنوى حى وبيت
واما مثل ما سمعت خلوي فإني ما سمعت ولا رأيت

وقلت من خط الامير ابي مظفر أسامة بن منقذ المذكور لنفسه وقد قلع ضرمة وقال
علمتها ونحن يظاهر خلاط وهو معنى غريب ويصلح ان يكون لغزا في الفرس
وصاحب لا أمل النهر صحبة يشى لنفى ويسى سى مجتهد
لم ألقه مذ تصاحبا فحين بدا لناظري افترقنا فرقة الابد

قال العماد الكاتب وكنت انتمى أبداً انباه واشير على البعد بحياه حتى لقيته في صفر
سنة احدى وسبعين ومائة عن مولده قتال يوم الاحد السابع والعشرين من جمادى الآخرة
سنة ثمان وثمانين واربعائة قلت بقلمه شيزر وتوفي ليلة الثلاثاء الثالث والعشرين من
شهر رمضان سنة اربع وثمانين وخمسمائة بدمشق رحمه الله تعالى - ودفن من القدر شرقي جبل
قاسيون ودخلت تربة وهى على جانب نهر يزيد الشمالي وقرأت عنده شيئا من القرآن وترجمت
عليه وتوفي والده ابراسامة مرشد سنة احدى وثلاثين وخمسمائة رحمه الله تعالى - وشيزر
قلعة بالقرب من حماه وهى معروفة بهم - انتهى كلام وفيات الاعيان

وواضح من ذلك ان المؤلف ألف كتاب باب الآداب قبل وفاته نحو خمس سنوات
قائلة وهو شيخ عرك الدهر واجنى ثمار الاختبار

وقد صورنا منة النصف الاعلى من الصفحة الاولى بعد الفهرس وانصف الاصل من
الصفحة الاخيرة كما ترى في صدر هذه المقالة . وذلك قراءة ما فيهما سطرًا سطرًا
الصورة الاولى

كتاب لباب الآداب

تأليف اسامة بن مرشد بن مقلد بن نصر
ابن منقذ الكندي غفر الله له ولوالديه وجميع المسلمين

حياتي مولاي والذي عبد الدين مؤيد الدولة
وفقه الله بهذا الكتاب الذي هو من تأليفه
بدمشق الممروسة في شهر ربيع الثنين وثمانين وخمس مائة
وكتبه رده مرهف بن اسامة حاهداً ومعلياً

الصورة الثانية

(ان كر) بما وقف عليه وتصدق على مؤلفه بدعوة صالحه
..... يشبه الله تعالى عنها ويجزل حظه منها فهو سبحانه

(من النا) م قريب يسبح ويحبيب

(وكان الن) اخ منه في صفر سنة تسع وسبعين وخمس مائة

(والحمد لله و) حده وصلواته على سيدنا محمد نبيه وصحبه وسلامه

فاسخه التقدير الى رحمة ربه

تأيم الناصح المعري غفر الله له ولوالديه

وجميع المسلمين

وقد اشكلت علينا قراءة اسم ابي في خطه واتفق انا فقهاء وفيات الاعيان لاقرا ترجمة
الملك الافضل والد السلطان صلاح الدين فاذا فيه ورأيت في تاريخ كمال الدين بن العميد
فصلاً قبله من تطبيق الضد مرهف بن اسامة بن منقذ الخ . فاتفق لاس ذلك اسمه وأنه
اديب بن اديب

والظاهر ان المؤلف قطع ان كتاب بعد ان تم نيبضه ونسخه فقطع الاوراق الاولى من
اوائل الابواب وايدلها بغيرها وورد فيها كثيراً من الآيات والاحاديث . وهو في الاصل
واحد وعشرون كراساً في كل كراس منها عشر ورقات اي انه كان ٣١٠ ورقات لكن فيه
الآن ٢٤٩ ورقة . وفي كل صفحة من الصفحات الاصلية ١٣ سطرًا لكن الورقات التي زيدت

فيه يختلف عدد مطبوعها فيزيد تارة حتى يبلغ ٢٠ مطبوعاً وينقص أخرى حتى يبلغ ١٠ مطبوعاً
والخط والخطب في بعض هذه الأوراق غير جيدين كأنها منقحة في الكتاب بعد حين . ولكن
أكثره بالخط الجيد والخط الجيد ولا شبهة في أنه هو الأصل كما هو واضح من وضع التكرار يس
ولأن المؤلف يذكر فيه أهله وبلده ومولداته وبعض ما تكتبه في سفراته كقولها عن علي بن
أبي طالب " وقد ذكرت شيئاً من حروب ووفقاته في كتابي المترجم بكتاب فضائل الخلفاء
الراشدين " . ولولها " كان بيننا وبين الاسميكية قتال في قلعة شيزر في سنة سبع وثمانين
وخمسين مائة " . وقولها " وقد كان عندنا بشيزر رجل يقال له محمد البشيش كان يقدم
جدي سيد الملك ابو الحسن علي بن نسر بن منقذ الكتافي رحمه الله " وقولها " قرأت على
حافظ مسجد بديار بكر سنة خمس وستين وخمس مائة

من اتخس وابذل كل شيء ملكته فان ابتذل المال للعرض اصون
ولا تظلمني منك اللسان بسوءة فني الناس سروات ولتاس السن
وحينك ان ابنت لديك معاباً لقوم قفل يا عين لتتاس اعين
ونسك ان هانت عليك فانها على كل من اتلها واموت

فهل من اديب من ادياب ديار بكر يبحث عن هذا السجع وينبشها على حانطه من
الاشعار عاه لا يزال قائماً كما كان

وقد رأينا ان تتطغ شيئاً من باب او أكثر من ابواب هذا الكتاب للدلالة على
اسلوب كاتبه وكيف كان ينظر اهل زمانه في المواضيع التي تكلم عليها وينبأ ياب السياسة
وقد طارض به باب السيادة والولاية في محاضرات الادياب للراغب الاصمباني والاصمباني
متقدم عليه لانه كان في اوائل المئة الخامسة . وينا نرى الاصمباني يذكر آيات الطلعة
واحاديث الغضوع مثل " اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولي الامر منكم " ومثل " اصمروا
واطيعوا ولولولي عليكم عبد جشي مجدع " نرى اسامة يذكر آيات اللين الرجعة ومشاورتها
واحاديث العدل فيها والبر بها مثل " فيها رحمة من الله لت لم ولو كفت نقلاً فليظ القلب
لا تقصوا من حرك فاعابهم واستغفر لم وشاورهم في الامر " . ادفع بالتي هي احسن
فاذا الذي ينك وبينه عداوة كأنه ولي حميم " . امرت لا عدل يكف الله ربتنا وربكم لنا
امهالنا ونكم امهالكم لا حجة بيننا وبينكم الله يجمع بيننا واليو المصير " . يوم من ايام عدل
خير من عبادة ستين سنة " من رفق بامتي وفق الله تعالى به ومن شق على امتي شق
الله عليه " . ما من الناس اعظم اجراً من فذير صالح مع سلطان بأمره بذات الله بطلعة

«الوالي تعامل المتراضع خلق الله عز وجل» في رضيه
 ترى من ذلك ان الاسيها في يدعوا الى الحكمة المطلقة واسامة الى الحكمة المقيدة .
 الثاني بوجه التخلد الى ضد الامر والاول الى طاعة المأمور مع ان الاول اقرب الى عهد
 اظفاه الراشدين . لكن الاسيها لم يقتزم هذه الخطة في محاضراته
 وتقدم المؤلف بعد ذكر الآيات القرآنية والاحاديث النبوية الى ذكر اقوال الائمة
 وغيرهم من اهل الكلمة فقال

قال زياد بن ابيي : جمال الولاية شدة في غير افراط ولين في غير اجمال . وقال معاوية
 لعمر بن سعيد ما بين ان تملك الملك رحمة وبين ان يملكها الا الحزم والثبات . وعن المدائني
 قال قال الوليد بن عبد الملك لا يبى يا امير ما السياسة قال هبة الخاصة مع صدق شعبيتها
 واتياد قلوب العامة بالانصاف لها واحتمال صفوات السنان فان شكرها اقرب للإيدي منها .
 وقالت عائشة ام المؤمنين رضي الله عنها من اراد الله به خيرا جعل له وزير صدق صالحا
 ان نسي ذكره وان ذكر اعانه . عهد بعض الملوك الى وصيه فقال كن بالحق مبررا نزيلا
 وما جهك سؤولا وانقص عن الامور تجمل واستطن اهل التقوى وذوي الاحساب تزك
 نفسك ومحكم امرك واباك ولبول التزكية فيما لا تشك انك فيه مكذوب فيها خدعة تشعبها
 صرصة . ولا تنقص بسرك الا من يكتمه ولا تول امرك الا من يهتد ولا تثنى برجل نتهمة
 ولا تعزذ لسانك اظنا وكثرة التأني ولا تكلف نفسك ما لا تقوى عليه واذا هممت بخير
 فبجدة واذا هممت بئذاه فبتأن فيه وارحم نرحم

وعهد آخر الى وصيه فقال اتق من فوقك يثقلك من تحك وكما تحب ان يفعل بك
 فانقل برهيتك وانظر كل حسن فالزمه واستكثر من مثلها وكل قبيح فارفضه وبالجملة يستبين
 لك ذلك وغيرهم اهل الدين واهل النظر في العواقب . ولا تستمع غائبا ولا تستنص باسما
 فربما شش العاقل اذا وثر او حرّم او كان ضيف الورع . ولكل طبقة مهنة وكل ذي علم
 بامر فهو اولي به وانما رأيت آفة الملوك في تلك امور فاحسم حتك واحدا واحكم اثنين -
 اتباع المعوي وتولية من لا يستحق وطى امور الرعية عن الراعي . فانك ان ملكك موك لم تعمل
 الا بالحق وان وليت المستحق كان عونا لك على ما يجب ولم تمنع الامور على يديه واذا انتهت
 اليك الامور من امور الرعية على حقاقتها عاش الوضيع وحذر الرضيع وامسك الظلم وامن المظلم
 قال كسرى اني ضبطت ملكي بالي لم اهزل في امر ولا نعي قط واعطيت للغي للارضى
 وعاقبت للادب لا للغضب ومددتهم الوعد والوعيد وعممت بالعدل والانصاف وكففت

يدي عن دماهم واموالهم ألا يشقوا

لما قدم محمد بن عبد الله بن خالد اذربيجان اميراً عليها جاء قوم الى كاتبه فقالوا له ها هنا اموال قد اخفيت وحقوق قد بطلت فكاتب انكاتب بذلك رقعة الى الامير فاجابه الامير في ظهرها اجر الناس على دواوينهم وما صحح من قوانينهم واعلم اني ما وردت الناحية لاحياء الرسوم الردية والاستماع من سقاط الرعية فلا تركن الى الفضول وتدع الذي توجه العقول فانما هي ايام تقضي ومدة تقضي فاما ذكر جميل واما خزفي طويل واياك وقول جوير وكنت اذا نزلت بدار قوم رحلت بخزية وتركت بابا

واعمل على ان يكون الدعاء لنا لا علينا

وقع بعض الثمال الى كسرى فباذ في انطاكية - تلك جماعة قد فسدت بآبائهم وغيبت ضائرهم وقد هموا بما لم يفعلوا وهم غير مأمورين على المملكة وهم فلان وفلان وفلان فان رأى الملك ان يعاجلهم قتل - نوقع في رقعة انما امك الاجساد لا النيات واحكم بالعدل لا بالرضى والحسن عن الاعمال لا عن السرائر

روي ان المرزبان سجع سحك الخدم في مجلس انوشروان فقال له اما تنزع هؤلاء الفلان فقال له انوشروان انما يهابنا اعداؤنا

اوصى الاسكندر صاحب جيش له فقال حبيب الى العدو الحرب . قال نعم . قال - كيف تفعل . قال ان تبثوا جدت في قتالهم واذا انهزموا لم اطلبهم . قال اصبت وقال قتيبة بن مسلم ملاك السلطان الشدة على المريب والاعفاه عن الحسن ولين القول لاهل الفضل

وقال يزيد جهر عاملوا احرار الناس بسفوة المودة وعاملوا العامة بالزغبة والرغبة وعاملوا السفلة بالخافة سراها . وقال بعض ملوك الفرس لحكيم من حكايمهم ابي الملك احزم قال من ملك جدته هزلة وقهر ليه هراه واحرب عن ضميره فله ولم يحدده رضاه عن حظه ولا غضبه عن كيدوه . وقيل لملك زال عنه ملكه ما الذي سلبك ما كنت فيه . قال دفع عمل يوم الى عدو الناس عنده يتضيق عمل

قال المدائني لما ولي زياد بن ابيه سعد النير بعد صلاة الظهر فحمد الله واثى عليه ثم قال ايها الناس اني رايت خلافاً ثلاثاً نذت اليكم فيها بالنصيحة . رايت اعظام ذي الشرف واجلال ذي العلم وتوقير ذوي الاستان واني اعاهد الله لا ياتيني شريف بوسيع لم يعرف له شرفه على نسبه الا غابته ولا ياتيني عالم يجادل لاحاه في علمه لمحنة عليه الا غابته فانما

الناس باعلامهم وذوي استنابهم ثم قيل

تهدى الامر باهل الرأي ما صنعت فان توتك فبالاشرار تنقاد
لا يسبح القوم فونى لاسراة لم ولا سراة اذا جهالم سادوا

قال ابراهن المدايني اوفد زياد بن ابي عبيد بن كعب التميمي الى معوية فقال له
معوية اخبرني عن زياد قال يستعمل على الخير والامانة دون الموى وبغائب على فسد القلب
ويسرفيخرم يحدث الليل تدبير النهار قال احسن فكيف يعمل في حقوق الناس قال ياخذ
ما له غنوا قال فكيف عطاياه قال يجمع حتى ييخل ويحطي حتى ينال جواد قال احسن ان
الذل رضيع العدل فكيف الشناعة عنده قال ليس فيها مطع وما نمن من خير فلك ولله
عن المشاهي قال لما هلك معوية ومالك ابنة يزيد ابنة بنو ابي فاطم لم يقفلة وثقتدا
لامور الرعية حتى بلغ خبيثها فاجتبهيم ما رآوا منه وظهر على السن العامة حرمة فقال لم عبد
الملك بن مروان ما رأيت منه فقال احدم انساني معوية فقال واي امور اساكم معوية فقال
من تقدمو امور الرعية ما كان اعقله معوية قال ان معوية لم يكن ينزل من الامور حسا قبل
يتفقد خبيثها قال نعم قال ازرى بانبيهم لانه اذا استكنى بالخبيث لم يتبرح قصة لهم
وقال ابرويز لابن استكر القليل بما تأخذ واستقر انكثير بما تسعي واعلم ان ثرة اعين
الكرام سبة الاعطاء وقررة اعين الثام في الاخذ وقال ايضا امك الرعية بالا احسان العيا
تظفر بلعبة منها فان ذلك باحسانك ادوم منه باعسانك وليس الملك ملك الا بدان واعلم
ان الرعية ان قدرت ان تقول قدرت ان تفعل فاجتهد لكي لا تقول تسلم من ان تسلم
وقالت حكاية المنذ الملك ثلاثة حازمان وعاجز فاسد الحازمين من اذا عزل به الاس
المخوف لم يدعش ولم يذهب قلبه شعاعا ولم يعي برأيه وحيلته ومكيدته التي بها يرجو النجاة
والثاني وهو احزم من هذا ذوالعدنة الذي يعرف الامر متقدما قبل وقوعه فيحفظه اعفاه
ويحتمل له سيلته كأنه رأي عين يحصم الداء قبل ان يتعلل به ويدفع الامر قبل وقوعه
واما العاجز فهو الذي لا يزال في التردد والتفتي حتى يهلك نفسه

وقالت الحكاية الطارئة مقرونة بالفسار والحذر مقرون بالنجاة ومن ضيع الحزم وهو خفي
عنه شيعة الحزم حين ينتقر اليه وقالوا من اخذ بالحزم وتقدم الحذر وجاءت المقادير بخلاف
مرادهم كان احمد رأيا واظهر صدرا من عمل بانتقريظ وان اتقتت له الامور على ما يريد
ظلم على العائل النظر في المنذ الذي لا يدري ما يأتيه منه وما يتصرف عنه ولكن عليه
العمل بالحزم في امور ومحاسبة نفسه في ذلك انتهى ومنموذ الى هذا الكتاب